EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2007/0167(CNS)

10.1.2008

*

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan muuttoliikkeiden verkoston perustamisesta
(KOM(2007)0466 – C6-0303/2007 – 2007/0167(CNS))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Luciana Sbarbati

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely *yksinkertainen enemmistö*
**I	Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
**II	Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***	Hyväksyntämenettely *parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
***I	Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
***II	Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***III	Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT.....22

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan muuttoliikkeiden verkoston perustamisesta
(KOM(2007)0466 – C6-0303/2007 – 2007/0167(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2007)0466),

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 66 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0303/2007),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0000/2008),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;

4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;

5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
Otsikko

Ehdotus	Ehdotus
NEUVOSTON PÄÄTÖS	NEUVOSTON PÄÄTÖS
Euroopan muuttoliikkeiden verkoston perustamisesta	Euroopan muuttoliikkeiden ***ja turvapaikka-asioiden*** verkoston perustamisesta

Perustelu

Euroopan laajuinen verkosto hoitaa maahanmuutto- ja turvapaikka-asioita koskevien tietojen keruuta ja vaihtoa, joten se pitää mainita myös lyhenteessä (EMTV). Tarkistuksella muutetaan koko tekstissä nimi ”Euroopan muuttoliikkeiden verkosto” ja lyhenne EMV nimeksi "Euroopan muuttoliikkeiden ja turvapaikka-asioiden verkosto" ja lyhenteeksi EMTV. (Poikkeuksena johdanto-osan kappaleet 1–5, joissa viitataan tähän asti voimassa olevaan nimeen.)

Tarkistus 2
Johdanto-osan 6 kappale

(6) ***EMV:n*** tulisi välttää päällekkäistä työtä sellaisten nykyisten yhteisön välineiden tai rakenteiden kanssa, joilla on tarkoitus kerätä ja vaihtaa tietoja maahanmuutto- ja turvapaikka-asioista, ja sen olisi tuotava niihin verrattuna lisäarvoa sen ansiosta, että sillä on laaja tehtävänkuva, jonka painopisteenä on tietojen analysointi, ja että sillä on yhteyksiä tiedemaailmaan ja että sen tulokset ovat laajalti saatavilla.	(6) ***EMTV:n*** tulisi välttää päällekkäistä työtä sellaisten nykyisten yhteisön välineiden tai rakenteiden kanssa, joilla on tarkoitus kerätä ja vaihtaa tietoja maahanmuutto- ja turvapaikka-asioista, ja sen olisi tuotava niihin verrattuna lisäarvoa sen ansiosta, että sillä on laaja tehtävänkuva, jonka painopisteenä on tietojen analysointi, ja että sillä on yhteyksiä tiedemaailmaan, ***kansalaisjärjestöihin ja kansainvälisiin organisaatioihin***, ja että sen tulokset ovat laajalti saatavilla. *(jos tämä lyhennettä EMTV koskeva tarkistus hyväksytään, se koskee koko tekstiä, lukuun ottamatta johdanto-osan 1–5 kappaleita)*

Perustelu

La Rete europea si occupa della raccolta e lo scambio di informazioni relative all'immigrazione ed all'asilo, che deve essere specificato, anche nell'acronimo (REMA). L'emendamento chiede di sostituire in tutto il testo della proposta a "Rete Europea sulle Migrazioni", "Rete Europea sulle Migrazioni e sull'Asilo" e a "REM", "REMA" (ad eccezione dei considerandi da 1 a 5 che fanno riferimento alla denominazione in vigore fino ad oggi).

La REMA deve potere basare il proprio lavoro sulle informazioni provenienti dall'amministrazione dello Stato, dalle università, dai centri di ricerca, dalle ONG e dalle organizzazioni internazionali.

(Kääntäjän huomautus: Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 3
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

(6 a) Muiden nykyisten välineiden ja rakenteiden ohella muuttoliikkeitä ja kansainvälistä suojelua koskevista yhteisön tilastoista 11 päivänä heinäkuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 862/2007[1] muodostaa merkittävän viitekehyksen Euroopan muuttoliikkeiden verkoston toiminnalle. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä myös CIREFIn[2] tekemään ansiokkaaseen työhön ja 16 päivänä maaliskuuta 2005 tehtyyn neuvoston päätökseen 2005/267/EY[3] verkkoteknologiaan perustuvan suojatun tieto- ja koordinointiverkoston (ICONet) perustamisesta maahanmuuton hallinnasta vastaavia jäsenvaltioiden viranomaisia varten.

---

[1] EUVL L 199, 31.7.2007, s. 23.

[2] Rajanylitys- ja maahanmuuttoasioiden tiedotus-, tutkimus- ja tiedonvaihtokeskus (CIREFI), perustettu neuvoston 30. marraskuuta 1994 esittämien päätelmien mukaisesti (EYVL C 274, 19.9.1996, s. 50.)

[3]. EUVL L 83, 1.4.2005, s. 48.

Perustelu

Esitellään neuvoston ehdotus, joka on parlamentin hyväksyttävissä.

Tarkistus 4
Johdanto-osan 8 kappale

(8) Jotta kansallisilla yhteyspisteillä olisi varmasti riittävä asiantuntemus maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden moninaisista ulottuvuuksista, niissä tulisi olla vähintään kolme asiantuntijaa, joilla on (yhdessä tai erikseen) tätä alaa koskevan politiikan suunnitteluun,	(8) Jotta kansallisilla yhteyspisteillä olisi varmasti riittävä asiantuntemus maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden moninaisista ulottuvuuksista, niissä tulisi olla vähintään kolme asiantuntijaa ***eri aloilta (valtionhallinnosta, kansalaisjärjestöistä ja yliopistoista)***, joilla

lainsäädäntöön, tutkimuksen ja tilastoihin liittyvä pätevyys. Nämä asiantuntijat voivat tulla jäsenvaltioiden hallintoelimistä tai mistä tahansa muusta organisaatiosta.	on (yhdessä tai erikseen) tätä alaa koskevan politiikan suunnitteluun, lainsäädäntöön, tutkimuksen ja tilastoihin liittyvä pätevyys. Nämä asiantuntijat voivat tulla jäsenvaltioiden hallintoelimistä tai mistä tahansa muusta ***valtiosta riippumattomasta*** organisaatiosta***, yliopistosta tai tutkimuslaitoksesta***. ***Kussakin kansallisessa yhteyspisteessä on oltava riittävää asiantuntemusta, joka koskee tietotekniikkaa, yhteistyöjärjestelyjen perustamista ja verkostoitumista muiden kansallisten organisaatioiden ja yksiköiden kanssa sekä monikielisessä ympäristössä tehtävää Euroopan tason yhteistyötä.***

Perustelu

EMTV:n pitää voida perustaa oma toimintansa valtionhallinnosta, yliopistoista, tutkimuskeskuksista, kansalaisjärjestöistä ja kansainvälisistä organisaatioista peräisin oleville tiedoille. Liitetään neuvoston hyväksymä teksti, sillä se voi olla parlamentin hyväksyttävissä.

Tarkistus 5
Johdanto-osan 9 kappale

(9) Kunkin kansallisen yhteyspisteen olisi perustettava kansallinen muuttoliikkeiden verkosto, joka muodostuu erilaisista maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa työskentelevistä organisaatioista ja yksilöistä ja johon kuuluisi myös esimerkiksi yliopistoja, tutkimuslaitoksia ja tutkijoita, valtiollisia ja valtiosta riippumattomia sekä kansainvälisiä organisaatioita, niin että kaikki sidosryhmät saavat äänensä kuuluviin.	(9) Kunkin kansallisen yhteyspisteen ***pitää perustaa*** kansallinen muuttoliikkeiden verkosto, joka muodostuu erilaisista maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa työskentelevistä organisaatioista ja yksilöistä ja johon kuuluisi myös esimerkiksi yliopistoja, tutkimuslaitoksia ja tutkijoita, valtiollisia ja valtiosta riippumattomia sekä kansainvälisiä organisaatioita, niin että kaikki sidosryhmät saavat äänensä kuuluviin.

Perustelu

EMTV:n pitää voida perustaa oma toimintansa valtionhallinnosta, yliopistoista, tutkimuskeskuksista, kansalaisjärjestöistä ja kansainvälisistä organisaatioista peräisin oleville tiedoille.

Tarkistus 6
Johdanto-osan 12 kappale

(12) EMV:n olisi voitava luoda yhteistyösuhteita muihin maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa toimiviin yksiköihin silloin kun se on tarpeen sen tavoitteiden saavuttamiseksi. Tällaisia yhteistyösuhteita luotaessa olisi pyrittävä varmistamaan riittävä yhteistyö erityisesti Tanskan, Norjan, Islannin, Sveitsin, ehdokasmaiden ja Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden sekä Venäjän yksiköiden kanssa.	(12) EMV:n olisi voitava luoda yhteistyösuhteita muihin maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa toimiviin yksiköihin silloin kun se on tarpeen sen tavoitteiden saavuttamiseksi. Tällaisia yhteistyösuhteita luotaessa olisi pyrittävä varmistamaan riittävä yhteistyö erityisesti Tanskan, Norjan, Islannin, Sveitsin, ehdokasmaiden ja Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden sekä Venäjän yksiköiden kanssa ***sekä kansainvälisten järjestöjen ja turvapaikanhakijoiden ja maahanmuuttajien lähtömaiden kanssa.***

Perustelu

EMTV:n pitää voida perustaa oma toimintansa valtionhallinnosta, yliopistoista, tutkimuskeskuksista, kansalaisjärjestöistä ja kansainvälisistä organisaatioista peräisin oleville tiedoille. Samalla on varmistettava tietojenvaihtoa koskeva yhteistyö EMTV:n tehtävien kannalta merkittävien maiden kanssa.

Tarkistus 7
Johdanto-osan 14 kappale

(14) EMV:n tietojenvaihtojärjestelmän yhteydessä olisi otettava huomioon yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY ja yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001.	(14) EMV:n tietojenvaihtojärjestelmän yhteydessä olisi otettava huomioon ***30 päivänä toukokuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001 Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi,*** yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY ja yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001.

Perustelu

On varmistettava, että EMTV:n asiakirjojen saatavuus on asetuksen (EY) N:o 1049/2001 mukainen ja että EMTV:n tiedot, kertomukset ja arviot ovat yleisön ulottuvilla ja varmistettava niiden mahdollisimman laaja levitys.

Tarkistus 8
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

(14 a) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen, eikä tämä päätös siten sido sitä eikä sitä sovelleta siihen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

Perustelu

Liitetään neuvoston hyväksymä teksti, sillä se on parlamentin hyväksyttävissä. Huomiota tulee kiinnittää siihen, että toimintaan osallistumiselle asetettu määräaika ei ole vielä päättynyt. Jos päätös toimintaan osallistumisesta tehdään ennen määräajan päättymistä, tätä kappaletta muutetaan vastaavasti.

Tarkistus 9
Johdanto-osan 14 b kappale (uusi)

(14 b) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen, eikä tämä päätös siten sido sitä eikä sitä sovelleta siihen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

Perustelu

Liitetään neuvoston hyväksymä teksti, sillä se on parlamentin hyväksyttävissä. Huomiota tulee kiinnittää siihen, että toimintaan osallistumiselle asetettu määräaika ei ole vielä päättynyt. Jos päätös toimintaan osallistumisesta tehdään ennen määräajan päättymistä, tätä kappaletta muutetaan vastaavasti.

Tarkistus 10
1 artikla

Perustetaan Euroopan muuttoliikkeiden verkosto, jäljempänä ’EMV’.	Perustetaan Euroopan muuttoliikkeiden verkosto, jäljempänä ’EMV’.
EMV:n tavoitteena on vastata yhteisön toimielinten, jäsenvaltioiden viranomaisten ja laitosten ***sekä*** suuren yleisön tarpeeseen saada tietoa maahanmuutto- ja turvapaikka-asioista tuottamalla ajantasaista, puolueetonta, luotettavaa ja vertailukelpoista tietoa näitä asioita koskevan politiikan suunnittelua ja päätöksentekoa varten Euroopan unionissa.	EMV:n tavoitteena on vastata yhteisön toimielinten, jäsenvaltioiden viranomaisten ja laitosten, suuren yleisön, ***maahanmuuttajien ja turvapaikanhakijoiden, kolmansien valtioiden sekä kansainvälisten järjestöjen*** tarpeeseen saada tietoa maahanmuutto- ja turvapaikka-asioista tuottamalla ajantasaista, puolueetonta, luotettavaa ja vertailukelpoista tietoa näitä asioita koskevan politiikan suunnittelua ja päätöksentekoa varten Euroopan unionissa.

Perustelu

EMTV:n keräämät tiedot ovat merkityksellisiä kaikille EU:n sisäisille ja ulkoisille keskustelukumppaneille.

Tarkistus 11
1 artiklan 2 a kohta (uusi)

	EMV antaa lisäksi suurelle yleisölle tietoa kyseisistä asioista.

Tarkistus 12
2 artiklan a kohta

(a) kerää ja vaihtaa muun muassa tiedemaailman eri lähteistä saatavilla olevia ajantasaisia tietoja;	(a) kerää ja vaihtaa muun muassa tiedemaailman eri lähteistä ***ja kansalaisjärjestöistä*** saatavilla olevia ajantasaisia ***ja luotettavia*** tietoja;

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 13
2 artiklan b kohta

(b) laatii analyyseja a alakohdassa tarkoitetuista tiedoista ja esittää ne helposti saatavilla olevassa muodossa;	(b) laatii analyyseja a alakohdassa tarkoitetuista tiedoista ja esittää ne helposti saatavilla olevassa, ***ymmärrettävässä ja vertailtavassa*** muodossa;

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 14
2 artiklan c kohta

(c) kehittää tapoja parantaa yhteisön tasolla saatavilla olevien tietojen vertailtavuutta, puolueettomuutta ja luotettavuutta laatimalla indikaattoreita ja kriteerejä, jotka parantavat tietojen johdonmukaisuutta ja auttavat kehittämään muuttoliikkeitä koskeviin tilastoihin liittyviä yhteisön toimia;	(c) kehittää tapoja parantaa yhteisön tasolla saatavilla olevien tietojen vertailtavuutta, puolueettomuutta ja luotettavuutta laatimalla indikaattoreita ja kriteerejä, jotka parantavat tietojen johdonmukaisuutta ja auttavat kehittämään muuttoliikkeitä ***ja turvapaikka-asioita*** koskeviin tilastoihin liittyviä yhteisön toimia ***tällaisten indikaattoreiden ja kriteerien yhdenmukaistamiseksi EU:n tasolla yhteistyössä muiden vastaavien eurooppalaisten elinten kanssa;***

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten

säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 15
2 artiklan d kohta

(d) julkaisee säännöllisesti raportteja maahanmuutto- ja turvapaikkatilanteesta yhteisössä ja sen jäsenvaltioissa;	(d) ***laatii ja*** julkaisee säännöllisesti raportteja maahanmuutto- ja turvapaikkatilanteesta yhteisössä ja sen jäsenvaltioissa;

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 16
2 artiklan d a kohta (uusi)

	(d a) kokoaa ja julkaisee EU:n ja jäsenvaltioiden lakeja ja säännöksiä maahanmuutto- ja turvapaikka-asioissa sekä muita asiaa koskevia tietoja (kiintiöistä, laillistamisesta, pakolaisaseman hakemisehdoista, toimintatavoista ja asiaan liittyvästä oikeuskäytännöstä, jne.);

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 17
2 artiklan d b kohta (uusi)

(d b) laatii komission, Euroopan parlamentin tai neuvoston pyynnöstä analyysejä, arvioita, suosituksia ja päätelmiä EU:n maahanmuutto- ja turvapaikka-asioita koskevien direktiivien täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa sekä kansallisten säännösten yhteensopivuudesta EU:n ja kansainvälisten säännösten kanssa niiden auttamiseksi suoriutumaan tehtävistään

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 18
2 artiklan f kohta

(f) levittää tietoa EMV:n toiminnasta saattamalla sen keräämät tiedot yleisesti saataville ja levittämällä tietoa toiminnan tuloksista;	(f) levittää tietoa EMV:n toiminnasta saattamalla sen keräämät tiedot yleisesti saataville ja levittämällä ***mahdollisimman laajalti*** tietoa toiminnan tuloksista;

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 19
2 artiklan g kohta

(g) koordinoi tietoja ja tekee yhteistyötä muiden vastaavien eurooppalaisten ja	(g) koordinoi tietoja ja tekee yhteistyötä muiden vastaavien ***kansallisten***,

kansainvälisten elinten kanssa.	eurooppalaisten ja kansainvälisten ***valtiollisten ja valtiosta riippumattomien*** elinten kanssa.

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 20
2 artiklan 1 a kohta (uusi)

	EMV varmistaa, että sen toiminta on johdonmukaista ja koordinoitua yhteisön asianmukaisten maahanmuutto- ja turvapaikka-alan välineiden ja rakenteiden kanssa.

Perustelu

EMTV:n tehtäviä on laajennettava, jotta niihin kuuluisi myös analyysien ja vertailujen tekeminen eurooppalaisista laeista ja politiikasta sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten säännösten täytäntöönpano kansallisella tasolla ja suositusten ja päätelmien laatiminen yhteistyössä kaikkien asianosaisten toimijoiden kanssa ja tietojen levittäminen. Tietojen vertailtavuuden varmistamiseksi Euroopan tasolla EMTV:n pitää voida osallistua indikaattoreiden ja yhteisten kriteerien asteittaiseen kehitystyöhön.

Tarkistus 21
4 artiklan 2 kohdan a alakohta

(a) osallistua EMV:n vuotuisen työohjelman valmisteluun puheenjohtajan laatiman luonnoksen pohjalta;	(a) osallistua EMV:n vuotuisen työohjelman valmisteluun ***ja hyväksymiseen, mukaan lukien alustava ehdotus kansallisten yhteyspisteiden talousarvion vähimmäis- ja enimmäistasoksi, jolla varmistetaan, että 5 artiklan mukaisesti verkoston asianmukaisesta toiminnasta aiheutuvat peruskustannukset voidaan kattaa,*** puheenjohtajan laatiman luonnoksen pohjalta;

Perustelu

Lisätään neuvoston hyväksymä tarkistettu sanamuoto, joka koskee johtokunnan toimivaltuuksia, sillä se voi olla parlamentin hyväksyttävissä.

Tarkistus 22
4 artiklan 2 kohdan d alakohta

(d) selvittää, millaisia strategisesti hyödyllisiä yhteistyösuhteita EMV voi luoda muiden maahanmuutto- ja turvapaikka-asioissa toimivien yksiköiden kanssa, ja hyväksyä tarvittaessa tällaista yhteistyötä koskevat hallinnolliset järjestelyt, kuten 10 artiklassa säädetään;	(d) selvittää, millaisia strategisesti hyödyllisiä yhteistyösuhteita EMV voi luoda muiden maahanmuutto- ja turvapaikka-asioissa toimivien ***valtiollisten ja valtiosta riippumattomien kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten*** yksiköiden kanssa, ja hyväksyä tarvittaessa tällaista yhteistyötä koskevat hallinnolliset järjestelyt, kuten 10 artiklassa säädetään;

Perustelu

EMTV:n pitää voida tehdä yhteistyötä mahdollisimman monien valtiollisten ja valtiosta riippumattomien kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten yksiköiden kanssa.

Tarkistus 23
5 artiklan 1 kohta

1. Kukin jäsenvaltio nimeää jonkin yksikön kansalliseksi yhteyspisteeksi.	1. Kukin jäsenvaltio nimeää jonkin yksikön kansalliseksi yhteyspisteeksi. ***EMV:n työn ja sen tavoitteiden saavuttamisen helpottamiseksi jäsenvaltioiden on otettava tarvittaessa huomioon johtokunnassa olevan edustajansa ja kansallisten yhteyspisteidensä välisen koordinoinnin tarve.***
Kansallisessa yhteyspisteessä on oltava vähintään kolme asiantuntijaa. Yhden asiantuntijan on oltava yhteyspisteeksi nimetyn yksikön virkamies tai työntekijä, ja hän toimii yhteyspisteen kansallisena koordinaattorina. ***Muut asiantuntijat voivat kuulua joko kyseiseen yksikköön tai muihin jäsenvaltiossa toimiviin kansallisiin tai kansainvälisiin organisaatioihin, jotka voivat olla joko***	Kansallisessa yhteyspisteessä on oltava vähintään kolme asiantuntijaa ***eri aloilta (valtionhallinnosta, kansalaisjärjestöistä tai yliopistoista)***. Yhden asiantuntijan on oltava yhteyspisteeksi nimetyn yksikön virkamies tai työntekijä, ja hän toimii yhteyspisteen kansallisena koordinaattorina.

julkisia tai yksityisiä.

Perustelu

Pitää huolehtia siitä, että kansallinen yhteyspiste koostuu eri alojen asiantuntijoista ja että työtä koordinoidaan sen ja johtokunnassa olevan edustajan välillä.

Tarkistus 24
5 artiklan 2 kohdan a alakohta

(a) kokemusta maahanmuutto- ja turvapaikka-asioita koskevan politiikan suunnittelusta sekä alan lainsäädännöstä, tutkimuksesta ja tilastoista;	(a) ***erilaista*** kokemusta maahanmuutto- ja turvapaikka-asioita koskevan politiikan suunnittelusta sekä alan lainsäädännöstä, tutkimuksesta ja tilastoista;

Perustelu

Pitää huolehtia siitä, että kansallinen yhteyspiste koostuu eri alojen asiantuntijoista ja että työtä koordinoidaan sen ja johtokunnassa olevan edustajan välillä.

Tarkistus 25
5 artiklan 3 kohdan b alakohta

(b) kansallisten tietojen toimittaminen 8 artiklassa tarkoitettuun tietojenvaihtojärjestelmään;	(b) kansallisten tietojen, ***analyysien ja arvioiden*** toimittaminen 8 artiklassa tarkoitettuun tietojenvaihtojärjestelmään;

Perustelu

On varmistettava, että kansalliset yhteyspisteet pystyvät huolehtimaan tiedonkeruutehtäviensä lisäksi myös analyyseistä ja arvioista.

Tarkistus 26
5 artiklan 3 kohdan c alakohta

(c) valmiuksien kehittäminen esittää muille kansallisille yhteyspisteille tapauskohtaisia kyselyjä ja vastata niihin nopeasti;	(c) valmiuksien kehittäminen esittää muille kansallisille yhteyspisteille tapauskohtaisia kyselyjä ja vastata niihin nopeasti ***samoin kuin komission, Euroopan parlamentin tai neuvoston esittämiin pyyntöihin;***

Perustelu

On varmistettava, että kansalliset yhteyspisteet pystyvät vastaamaan komission, Euroopan

parlamentin tai neuvoston esittämiin pyyntöihin.

Tarkistus 27
5 artiklan 3 kohdan d alakohta

(d) kansallisen muuttoliikeverkoston perustaminen; verkosto muodostuu erilaisista maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa työskentelevistä organisaatioista ja yksilöistä, ja se edustaa kaikkia asianomaisia sidosryhmiä. Kansallisen muuttoliikeverkoston jäseniä ***voidaan pyytää*** osallistumaan EMV:n toimintaan erityisesti 8 ja 9 artiklassa mainittujen toimien osalta.	(d) kansallisen muuttoliike- ***ja turvapaikka-asioiden*** verkoston perustaminen; verkosto muodostuu erilaisista maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa ***eri aloilla*** työskentelevistä ***valtiollisista ja valtiosta riippumattomista*** organisaatioista ja yksilöistä, ja se edustaa kaikkia asianomaisia sidosryhmiä ***ja pystyy tarjoamaan erityistietämystä, erityisesti yliopistoja, tutkimuslaitoksia, kansalaisjärjestöjä sekä asianajajien yhdistyksiä.*** Kansallisen muuttoliikeverkoston jäseniä ***pyydetään*** osallistumaan EMV:n toimintaan erityisesti 8 ja 9 artiklassa mainittujen toimien osalta.

Perustelu

On varmistettava, että kansalliset yhteyspisteet pystyvät tekemään yhteistyötä valtiollisten ja valtiosta riippumattomien organisaatioiden, yliopistojen, tutkimuslaitosten jne. kanssa.

Tarkistus 28
6 artiklan 3 kohta

3. Komissio hyväksyy EMV:n vuotuisen työohjelman johtokuntaa ja kansallisia yhteyspisteitä kuultuaan 1 ja 2 artiklassa määritellyn EMV:n yleisen tavoitteen ja sen tehtävien puitteissa. Työohjelmassa määritellään EMV:n tavoitteet ja aihekohtaiset painopisteet. Komissio valvoo EMV:n vuotuisen työohjelman täytäntöönpanoa ja raportoi johtokunnalle säännöllisesti sekä työohjelman täytäntöönpanosta että EMV:n kehityksestä.	3. Komissio hyväksyy EMV:n vuotuisen työohjelman ***saatuaan sille johtokunnan hyväksynnän*** ja kansallisia yhteyspisteitä kuultuaan 1 ja 2 artiklassa määritellyn EMV:n yleisen tavoitteen ja sen tehtävien puitteissa. Työohjelmassa määritellään EMV:n tavoitteet ja aihekohtaiset painopisteet. Komissio valvoo EMV:n vuotuisen työohjelman täytäntöönpanoa ja raportoi johtokunnalle säännöllisesti sekä työohjelman täytäntöönpanosta että EMV:n kehityksestä.

Perustelu

Lisätään neuvoston hyväksymä tarkistettu sanamuoto, jolla varmistetaan, että johtokunnalla

on valta hyväksyä vuotuinen työohjelma, sillä se voi olla parlamentin hyväksyttävissä, sekä viittaukset neuvoston asetukseen 1995/2006.

Tarkistus 29
7 artiklan 5 a kohta (uusi)

5 a. Edellä olevassa 5 kohdassa tarkoitetuista toimista, mikäli niitä ei ole suunniteltu EMV:n vuotuisessa työohjelmassa, on ilmoitettava hyvissä ajoin kansallisille yhteyspisteille.

Perustelu

Liitetään neuvoston hyväksymä teksti, sillä se voi olla parlamentin hyväksyttävissä.

Tarkistus 30
8 artiklan otsikko

Tietojenvaihtojärjestelmä	Tietojen ***julkaisu-, levitys- ja*** vaihtojärjestelmä

Perustelu

On varmistettava, että EMTV:n vaihtamat, keräämät ja laatimat tiedot julkaistaan ja levitetään mahdollisimman laajalti, ja että mukana ovat kaikki asianosaiset toimijat ja keskustelukumppanit.

Tarkistus 31
8 artiklan 1 kohta

1. Internetissä toimiva tietojenvaihtojärjestelmä, jota käytetään erityisen verkkosivuston kautta, perustetaan tämän artiklan mukaisesti.	1. Internetissä toimiva tietojen ***julkaisu-, levitys- ja*** vaihtojärjestelmä, jota käytetään erityisen verkkosivuston kautta, perustetaan tämän artiklan mukaisesti.

Perustelu

On varmistettava, että EMTV:n vaihtamat, keräämät ja laatimat tiedot julkaistaan ja levitetään mahdollisimman laajalti, ja että mukana ovat kaikki asianosaiset toimijat ja keskustelukumppanit.

Tarkistus 32
8 artiklan 2 kohta

2. Tietojenvaihtojärjestelmän sisältö on periaatteessa julkinen.	2. Tietojen ***julkaisu-, levitys- ja*** vaihtojärjestelmän sisältö on periaatteessa julkinen.
Pääsy luottamuksellisiin tietoihin voidaan rajoittaa yksinomaan EMV:hen.	Pääsy luottamuksellisiin tietoihin voidaan rajoittaa yksinomaan EMV:hen.

Perustelu

On varmistettava, että EMTV:n vaihtamat, keräämät ja laatimat tiedot julkaistaan ja levitetään mahdollisimman laajalti, ja että mukana ovat kaikki asianosaiset toimijat ja keskustelukumppanit.

Tarkistus 33
8 artiklan 3 kohdan f alakohta

(f) luettelo maahanmuutto- ja turvapaikka-alan tutkijoista ja tutkimuslaitoksista.	(f) luettelo maahanmuutto- ja turvapaikka-alan tutkijoista ja tutkimuslaitoksista ***sekä kansalaisjärjestöistä ja kansallisista, eurooppalaisista ja kansainvälisistä järjestöistä.***

Perustelu

On varmistettava, että EMTV:n vaihtamat, keräämät ja laatimat tiedot julkaistaan ja levitetään mahdollisimman laajalti, ja että mukana ovat kaikki asianosaiset toimijat ja keskustelukumppanit.

Tarkistus 34
9 artiklan 1 kohta

1. Kunkin kansallisen yhteyspisteen on laadittava vuosittain jäsenvaltion maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden tilannetta koskeva katsaus, jossa käsitellään myös politiikan kehitystä ja tilastotietoja.	1. Kunkin kansallisen yhteyspisteen on laadittava vuosittain jäsenvaltion maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden tilannetta koskeva katsaus, jossa käsitellään myös ***juridiikan (lait ja oikeuskäytäntö) ja*** politiikan kehitystä ja tilastotietoja.

Perustelu

On varmistettava, että EMTV tutkii politiikan kehityksen ja tilastotietojen lisäksi myös maahanmuutto- ja turvapaikka-asioihin liittyviä juridisia seikkoja.

Tarkistus 35
10 artiklan 1 kohta

1. EMV tekee yhteistyötä jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa työskentelevien yksiköiden, muun muassa kansainvälisten organisaatioiden, kanssa.	1. EMV tekee yhteistyötä ***EU:ssa,*** jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa maahanmuutto- ja turvapaikka-asioiden parissa työskentelevien yksiköiden, ***valtiollisten ja valtiosta riippumattomien organisaatioiden ja*** kansainvälisten organisaatioiden, kanssa.

Perustelu

On varmistettava, että EMTV tekee yhteistyötä muiden EU:ssa työskentelevien yksiköiden, valtiollisten ja valtiosta riippumattomien organisaatioiden, jäsenvaltioiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.

Tarkistus 36
15 artiklan 1 kohta

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008.	Tätä päätöstä sovelletaan ***sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.***

Perustelu

Tekninen mukauttaminen.

PERUSTELUT

Euroopan parlamenttia kuultiin komission esittämästä ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan muuttoliikkeiden verkoston perustamisesta.

Euroopan muuttoliikkeiden verkosto on jo olemassa, ja sen työ perustuu kansallisten yhteyspisteiden työhön. Se perustettiin pilottihankkeena, jota seurasi valmistelutoimi. Kyseessä on oikeusperustan varmistaminen verkoston toiminnalle neuvoston päätöksellä, josta parlamentilta on pyydetty lausuntoa.

Esittelijä on täysin samaa mieltä komission päätöksen päälinjan ja neuvostossa saavutetun yleisen yhteisymmärryksen kanssa, erityisesti mitä tulee ajatukseen virallistaa tällainen yksikkö verkostoksi eikä perustaa jälleen uutta tutkimuslaitosta tai virastoa, jolloin vältetään liiallinen byrokratia. Tietojenkeruu ja analysointi voidaan toteuttaa tehokkaasti verkostossa, jossa varmistetaan asiasta vastaavien kansallisten ja kansainvälisten elinten Euroopan laajuinen yhteistoiminta.

Neuvosto on toiminut erittäin ripeästi komission ehdotuksen pohjalta ja saavuttanut yhteisymmärryksen keskeisiltä osin ja muuttanut ehdotusta vain eräissä kohdissa. Parlamentin kanta ei ole kuitenkaan pelkkä muodollisuus, joten esittelijä pyytää neuvostoa ottamaan parlamentin esitykset asianmukaisesti huomioon lopullisen päätöksen hyväksymisen yhteydessä. Esittelijä on omasta puolestaan laatinut tarkistuksia, joissa tuetaan neuvoston ehdotuksia toimielinten välisen sopimuksen mahdollistamiseksi tästä asiakirjasta.

Tässä Euroopan parlamentille laatimassani mietinnössä ehdotetaan erityisesti:

– **nimen ”Euroopan muuttoliikkeiden verkosto” (EMV) muuttamista "Euroopan muuttoliikkeiden ja turvapaikka-asioiden verkostoksi (EMTV).** Ehdotuksen taustalla on ilmiselvä asia, että verkosto käsittelee muuttoliikkeiden lisäksi myös turvapaikka-asioita, joten on tarpeellista ja loogista heijastaa tätä seikkaa verkoston nimessä ja lyhenteessä.

– verkoston toimivaltuuksien laajentamista, jotta se voisi laatia tutkimuksia, analyysejä ja arvioita direktiivien täytäntöönpanosta ja soveltamisesta, laatia juridisia analyysejä ja tehdä päätelmiä ja suosituksia myös parlamentin tai muiden toimielinten pyynnöstä, sillä sen työ on todella hyödyllistä päätöksentekoon osallistuville:

EMTV:n tarkoituksena on kerätä ja vaihtaa **vertailtavissa olevia tietoja** maahanmuutto- ja turvapaikka-asioista Euroopan tasolla. Jotta se voidaan varmistaa, pitää selkeyttää, että tavoitteena on laatia Euroopan tason **yhteisiä kriteerejä ja indikaattoreita**.

– On varmistettava, että EMTV voi tehdä **tiivistä yhteistyötä muiden** maahanmuutto- ja turvapaikka-asioissa toimivien **järjestöjen** ja toimijoiden kanssa: ensisijaisesti valtionhallinnon, mutta myös kansalaisjärjestöjen, yliopistojen, tutkimuslaitosten, asiantuntijoiden, kansainvälisten organisaatioiden ja kolmansien valtioiden kanssa, jotta tietoja saataisiin useammista lähteistä ja voitaisiin varmistaa monialainen lähestymistapa.

EMTV:n pitää myös hoitaa oman toimintansa **tiedotus- ja levitystehtävää**, jolla lisätään tämän toiminnan ja koko verkoston näkyvyyttä. Tätä varten pitää käyttää erityisesti internetiä tietojen ja analyysien julkaisuun ja levittämiseen asiakirjojen saatavuudesta annetun asetuksen 1049/2001 mukaisesti.

Esittelijä ei voi kuitenkaan hyväksyä neuvoston ehdotusta päätösehdotuksen 4 artiklan muuttamisesta, jossa määritellään EMTV:n **johtokunnan** kokoonpano ja tehtävät, koska siinä Euroopan parlamentille annetaan vain tarkkailijan asema ilman äänivaltaa, kun taas komissio, jota esittelijä tukee täysin, ehdottaa, että parlamentilla on johtokunnassa äänivaltainen edustaja.

EMTV:n pitää myös **välttää päällekkäisyydet muiden EU:n elinten kanssa** ja sen sijaan tehdä niiden kanssa yhteistyötä ja perustaa toimintansa jo tehdylle työlle yhteistyön hengessä.

Esittelijä ehdottaa Euroopan parlamentille komission ehdotuksen hyväksymistä ehdotetuin tarkistuksin muutettuna, jotta verkosto saadaan perustettua mahdollisimman pian vuoden 2009 aikana.